

The Foreverness of Friends of a Feather

# 莎拉：

“纸四门”指导师 陈翔



教会孩子一生快乐的秘诀

亚马逊  
网上书店  
五星级畅销书



[美] 埃丝特·希克斯

杰里·希克斯 著

卡罗琳·加勒特 插图

洪增流 朱玉彬 译

珠海出版社



# SARA, BOOK 1

## 专家评论

如果你一生只买一本书，那么一定要买这一本。  
你不会后悔的！（永远不会。）

这是一本你想馈赠家人和朋友的书，因为它以一种易于理解、容易领会的方式传递了一条震撼人心的生活哲理。

这本书会帮助你记住，你是一个永恒的存在……  
它将帮助你找到人生的欢乐。

如果学校和老师没教，  
本书教给你；  
如果学校和老师给你误导，  
本书帮你走出……

ISBN 7-80689-221-4



9 787806 892213 >

ISBN 7-80689-221-4

I•490

定价：12.80元



# 莎拉：“所罗门”指导她飞翔

[美]埃丝特·希克斯 杰里·希克斯 /著

卡罗琳·加勒特 /插图

洪增流 朱玉彬 /译



珠海出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

莎拉：“所罗门”指导她飞翔 / (美) 希克斯著；洪增流，朱玉彬译。—珠海：珠海出版社，2004.5

书名原文：The Foreverness of Friends of a Feather

ISBN 7 - 80689 - 221 - 4

I . 莎 …… II . ①希 …… ②洪 …… ③朱 …… III . ①儿童文学 - 长篇小说 - 美国 - 现代 IV . I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 025581 号

Copyright © 2000 by Jerry and Esther Hicks

First published by Beyond Words Publishing, Inc., Hillsboro, Oregon. All rights reserved.

广东省版权局图书版权登记号：19 - 2003 - 150

莎拉：“所罗门”指导她飞翔

埃丝特·希克斯 杰里·希克斯 著

卡罗琳·加勒特 插图

洪增流 朱玉彬 译

策 划：雷良波

终 审：罗立群

责任编辑：帅 云

装帧设计：大 宇

出版发行：珠海出版社

邮政编码：519002

地 址：珠海市银桦路 566 号报业大厦 3 层

邮 购：珠海出版社图书邮购部

电 话：0756 - 2639346

E - mail：zhcbs@zhcbs.com

网 址：www.zhcbs.com

印 刷：广东省农垦总局印刷厂

开 本：880 × 1230mm 1/32

印 张：7 字数：110 千字

版 次：2004 年 6 月第 1 版

2004 年 6 月第 1 次印刷

印 数：1 - 4000 册

ISBN 7 - 80689 - 221 - 4/I · 490

定 价：12.80 元

版权所有 翻印必究

## 内容提要

莎拉是个性格内向的女孩，她对于生活的态度总是很消极，希望从自己的个人世界中找到快乐。

一次偶然的机会，莎拉结识了一只能表达思想的猫头鹰。她把“他”叫做所罗门。在这位良师益友的指导下，莎拉懂得要想得到幸福，就必须让自己的幸福之门永远敞开。

## 前　言

这是一本鼓舞人心而又给人以启迪的书，书中描述了一个孩子走向无限欢乐的心路历程。莎拉是一个害羞内向的十岁女孩，并不十分快乐。她有一个令人讨厌的弟弟，总是捉弄她，还有一群冷漠无情的同学，存心让人痛苦。她从不把学校布置的作业放在心上。一句话，她代表了当今社会中的许多孩子。在第一次读这本书时，我感到莎拉与十岁时的我是那么相似，这一点深深打动了我。实际上，莎拉是所有孩子的缩影。

莎拉想拥有一个好心情，想自己得到快乐，也想把关爱带给别人。但是，在自己的圈子里，她并不能找到这种感觉。但自从她遇到所罗门——一只年长而又睿智的猫头鹰——之后，这一切都改变了。所罗门告诉她怎样换一种眼光，通过无条件的爱去感受事物。他教会了莎拉如何一直保持一种纯

真积极的活力。莎拉第一次看清了自己是谁，看到了自己的无限潜力。作为读者，你将意识到这本书说的不仅仅是孩子的故事。它描绘了一张如何取得幸福和欢乐的蓝图，而这正是你生来就应有的权利。

我们全家都读了这本书，从此我们大不同于以前了。我丈夫可能感受最深。他竟然说这本书对他的影响如此巨大，他现在能用全新的眼光来看待生活。就好像以前你一直近视，最后终于拿到了眼镜，周围的一切都变得一清二楚了。

关于这本可以改变人生活的书，我再怎么称赞都嫌不够。在实现人生更高目标的道路上，你将与莎拉一起同甘共苦，并将发现每一个人身上都有莎拉的影子。如果你一生只买一本书，那么一定要买这一本。你不会后悔的！（永远不会。）

丹尼斯·塔西塔诺  
“启明星系列丛书”

## 原 序

“人们易于接受趣味性的知识而不是说教性的知识。”我确信这是著名出版商威廉·伦道夫·赫斯特的观点。如果是这样的话，寓教于乐似乎是最有效的信息传递模式，在传递重要的人生价值观念时更是如此。

埃丝特使用文字处理机将自己的思想写下来。通过这一普遍的思维记录方式，她将《莎拉：“所罗门”指导她飞翔》一书中的趣味性和哲理性同时呈现在你面前，当然这还有赖于你被吸引的程度。

莎拉的那位鸟类密友用寓教于乐的方式，把无瑕的智慧和无条件的爱娓娓地教给了莎拉。这些智慧和爱的涓涓细流伴随着她，将她跟家人、同伴、邻居及老师的经历中所得到的种种启示汇聚在一起，让你对幸福的本质有一种全新的认识。明白了这一点，你就会知道一切都是那么美好。

在你读此书之前，想一想你是谁，活在世上又是为了什么。然后，当你轻松愉快地把这本书读完一遍之后，再做一些笔记，看看你从中学到了多少重要的东西，进步又有多快。你将从这部叙述简洁、情节简单、启发思维的小说中获得更加清晰的有关生活的认识。通过这些认识，你有望实现更高层次的幸福。

杰里·希克斯

埃丝特·希克斯



# 第 1 部分

莎拉和她的  
永恒“羽”友



# 第一章

003

莎拉躺在温暖的被窝里发觉自己醒了，很是失望，不禁皱了皱眉头。虽然屋外还是漆黑一片，但是莎拉意识到该起床了。冬天白天太短，真讨厌，莎拉想，我多想呆在床上等到太阳出来！

莎拉意识到刚才自己一直在做梦。做了什么梦，她现在记不清了，只知道那是个甜蜜的梦。

莎拉试着从甜蜜的梦乡回到寒冷的清晨，真是太不舒服了。我还想再睡会儿，她想，于是使劲往温暖的被窝里缩了缩，同时静静地听着，听听妈妈有没有起床，是不是在屋里走来走去。然后，她拉

起毯子蒙住头，闭上眼睛，竭力想记起她在醒来时做的那个美梦中的一幕。

那个梦非常美妙，莎拉还想接着做下去。

该死！我还真要去一趟卫生间。不，我就这样躺着不动，放松放松，什么也不管了。

莎拉翻了个身，赖在床上不想去。呵，憋不住了。好吧，我起来了，又是一天，没啥了不起的。

莎拉蹑手蹑脚地下了走廊，进了卫生间。那儿的地板踩上去总是吱吱嘎嘎地作响，她小心翼翼地踩在便池上，轻轻地关上门。她决定暂时不冲厕所，这样她就能好好享受一下一个人醒来时那不可多得的清静。再给我五分钟的安静清闲吧。莎拉心想。

“莎拉，你起来了吗？过来帮帮我！”

“还是冲一下厕所吧，”莎拉咕哝着，“好，马上就去！”她对妈妈大声说。

妈妈似乎总能知道家里的每个人在干什么，可是莎拉就是不明白她是怎么知道的。她准是在每个房间里都藏了窃听器，莎拉觉得肯定就是这样。她的心里十分不痛快。虽然她知道这是不可能的，但是认定了的想法在她心头翻腾着，似乎怎么也压制不住。

以后我睡觉前再也不喝东西了。

最好是从中午起就什么也不喝，那样的话，我睡醒的时候，就能躺在床上一个人静静地想心事，没有人会知道我醒了。

大概人到了一定的年纪，就不能好好想心思了。我知道肯定会是这样，因为周围的人没有一个能安静地过日子。他们不是唠唠叨叨，就是没完没了地看电视，哪能有时间倾听自己的心声；哪怕是钻进小汽车里，第一件事也还是要把收音机打开。好像谁也不愿一个人呆着，大家总想找个伴儿，要么去参加个聚会，要么去看场电影，不然就去赶场舞会，再不就去打场球。我真想用一条毯子蒙住所有的东西，让一切都安静下来，这样我就可以独自一个人想心思，哪怕只是一小会儿。要说哪天人醒来时周围会没了乱糟糟的声音，我还真有点儿不信。

— 005 —

我要成立一个俱乐部，就叫“别烦我”俱乐部吧。会员得遵守这几条规定：喜欢别人可以，但没必要跟他们说话；爱看别人做什么可以，但不必跟其他人说看到了什么；有时候还得习惯一个人呆着，自己反省一下；想帮别人可以，但你要尽量将帮助范围限制到最小，因为找你帮忙就是一个圈套，你肯定会倒霉的。如果你热心过了头，那就全完了。那些人找你帮忙，就会缠住你不放，你再也



不会有自己的时间。因此，你得学会躲在一旁，看人家做事，别让他们找你麻烦。

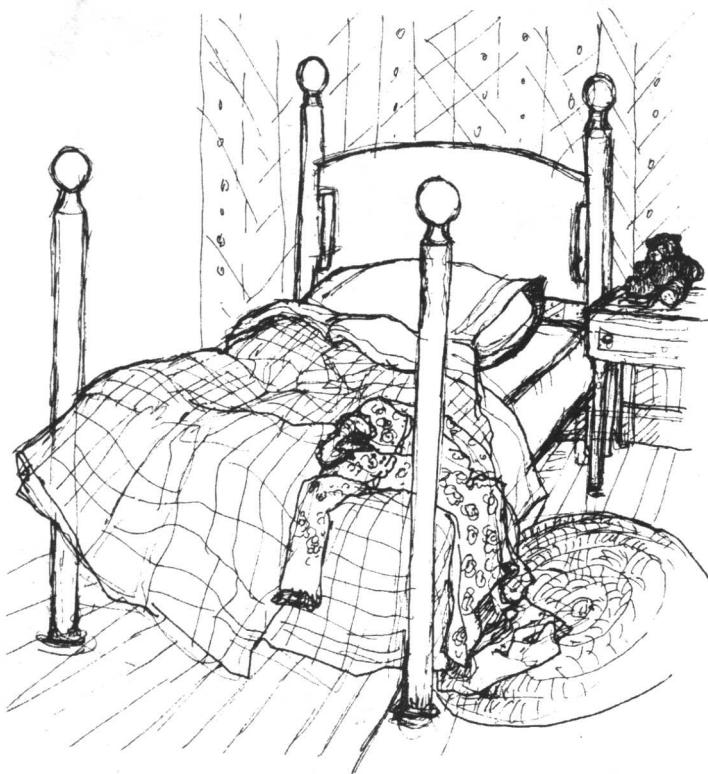
我不晓得还有没有人愿意加入我的俱乐部。不行，有人加入就糟了！加入我的俱乐部，就意味着什么也不要别人来搀和！这个俱乐部是为了让我的生活变成一切的中心，变得有趣，变得有意思。这样一来，是不需要别人参加的。

“莎拉！”

莎拉吓了一跳，眨了眨眼，才意识到自己正站在洗脸池前，呆呆地盯着镜子，漫不经心地用牙刷在嘴里蹭来蹭去。

“你要在那儿呆上一天吗？快快快！我们还有很多事情要做！”







## 第二章

008

“莎拉，你有什么要说的吗？”

莎拉听到乔根森老师叫她的名字，心里猛然一惊，这才回过神来。

“是的，老师。我是说……老师，什么问题？”莎拉结结巴巴地说，而班里其他二十七个同学都偷偷地笑了起来。

莎拉怎么也不明白，为什么他们总喜欢对别人尴尬的事情感到高兴。他们从不放过任何机会。每一次，全班同学都哄堂大笑，好像真有什么可